

(DE) ACHTUNG!

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENȚIUNE!

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!

Преди да започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО указанията за безопасност!

(TR) DİKKAT!

Montaja başlamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FIGYELEM!

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!

(SK) POZOR!

Pred tým ako začnete robit' montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

(PT) CUIDADO!

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DĖMESIO!

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!

Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!

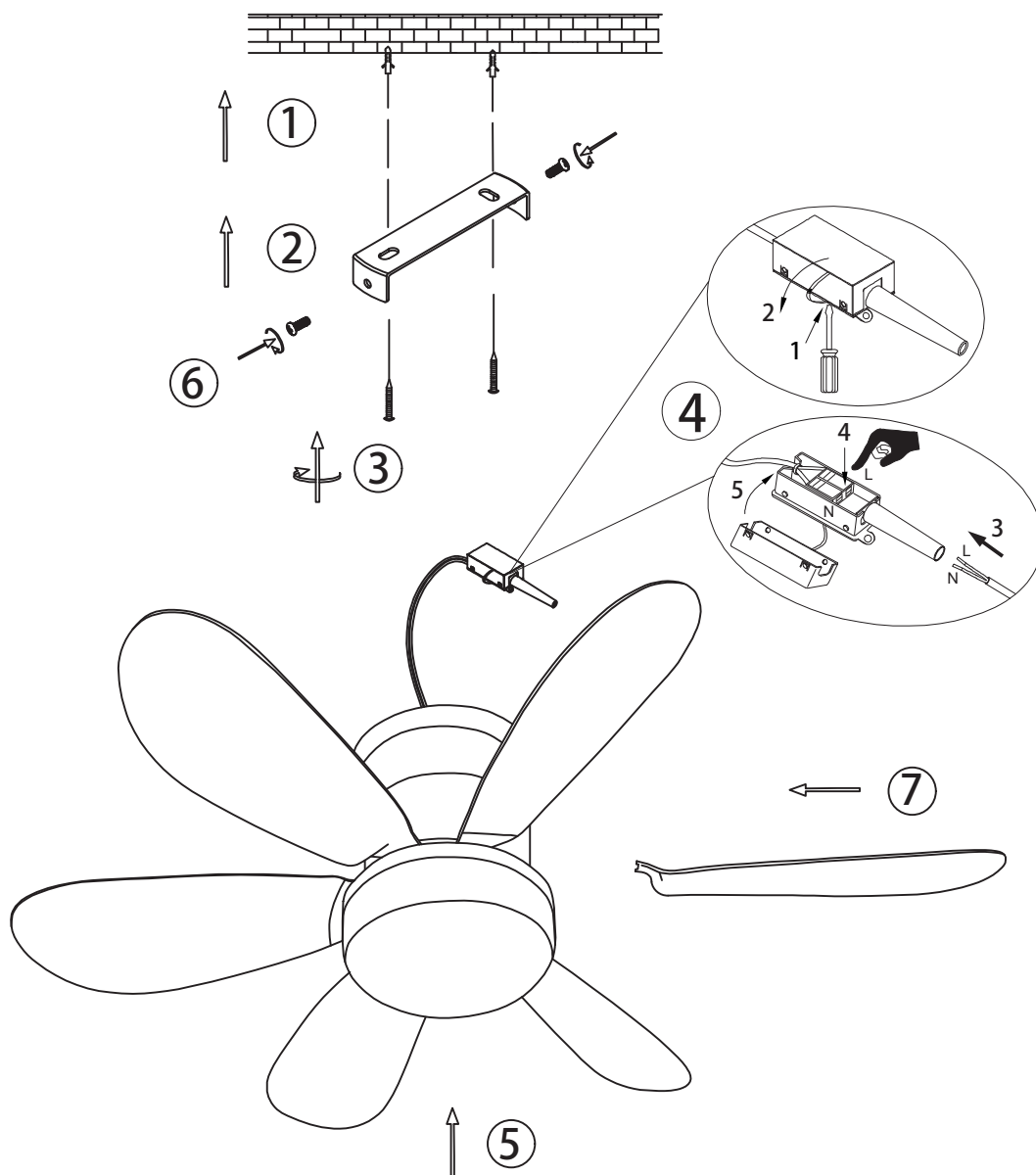
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

(SR) UPOZORENJE!

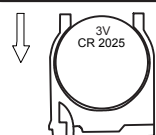
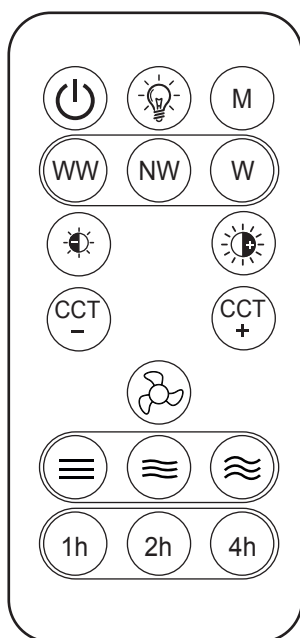
Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(UK) ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

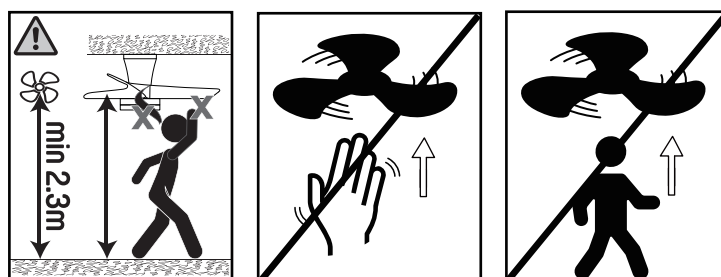
Перед розбиранням, будь ласка, уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки!



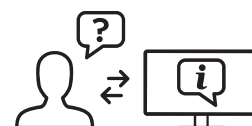
[Type: 93848IR]



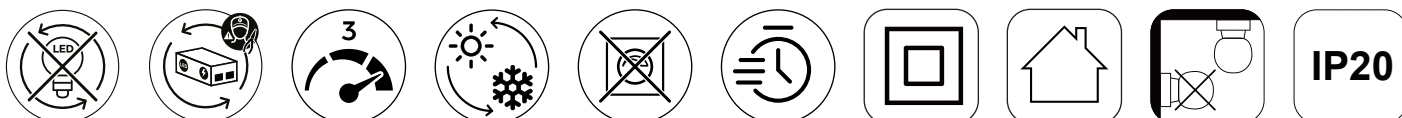
Battery: 1 x CR2025



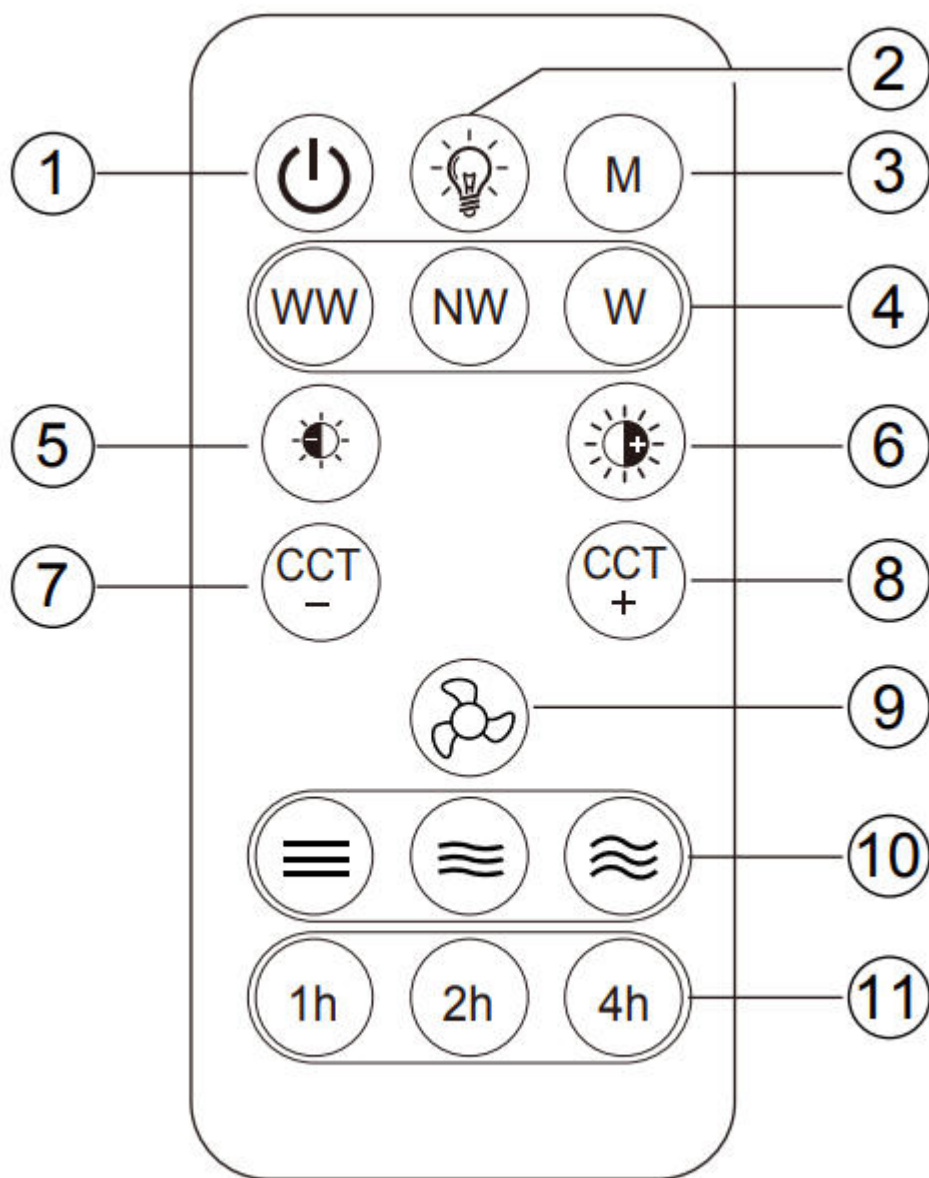
230V~50Hz
1 x LED 8W
1 x FAN 12W



reality-leuchten.de/
R67462131



DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n) F
EN	This product contains light source(s) of energy efficiency class(es) F
NL	Dit product bevat lichtbron(nen) van energiezuinigheid, klasse(n) F
FR	Ce produit contient une/des source(s) lumineuse(s) de classe(s) d'efficacité énergétique F
IT	Questo prodotto contiene fonte/i luminosa/e della/e classe/i di efficienza energetica F
ES	Este producto cuenta con fuente(s) luminosas de eficiencia energética de clase(s) F
PL	Produkt zawiera źródła światła o klasie(-ach) efektywności energetycznej F
FI	Tämä tuote sisältää valolähteitä, joiden energiatehokkuusluokka (tai luokat) on (ovat) F
CZ	Světelný zdroj/světelné zdroje tohoto produktu je/jsou v energetické třídě/energetických třídách F
RU	Это изделие содержит источники света с классом энергопотребления F
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγές φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης F
RO	Acest produs conține sursă/surse de lumină cu clasă/clase de eficiență energetică F
BG	Този продукт съдържа светлинен(ни) източник(ци) с клас(ове) на енергийна ефективност F
TR	Bu üründe F enerji verimlilik sınıflarına ait ışık kaynakları bulunmaktadır
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz
SV	Denna produkt innehåller ljuskällor i energieffektivitetsklass(er) F
HR	Ovaj proizvod ima izvore svjetla energetske učinkovitosti klase F
SL	Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razredov energijske učinkovitosti F
SK	Toto zariadenie obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F
PT	Este produto contém uma(s) fonte(s) de luz da(s) classe(s) de eficiência energética F
BA	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svjetlosti energetske efikasnosti klase(a) F
LT	Šiame gaminyje naudojamas šviesos šaltinis (-iai), priklausantis (-ys) energijos vartojimo efektyvumo klasei (-ėms) F
ET	See toode sisaldab F klassi(de) energiasäästlikkusega valgusallikat(id)
DA	Dette produkt indeholder lyskilde(r) af energimærkningsklassen(e) F
NO	Dette produktet inneholder lyskilde(r) til energieffektivitetsklassen(e) F
LV	Šis produkts satur enerģijas avota(-u) gaismas avotus(-us) F
SR	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svetlosti energetske efikasnosti klase(a) F
UK	Цей виріб містить джерела світла з класом енергоспоживання F



Der Ventilator verfügt über folgende Merkmale sofern diese auf der schematischen Zeichnung gezeigt werden:



Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Dies gilt auch für die ggf. im Lieferumfang befindlichen Batterien oder Akkus. Entnehmbare Batterien oder Akkus müssen vor der Abgabe an eine Annahmestelle entfernt werden. Händler sind zur unentgeltlichen Rücknahme des Altgeräts verpflichtet. Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.



Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.



Das Gerät ist mit einem Stecker mit Schutzleiteranschluss ausgestattet



Das Gerät ist mit einem Stecker ohne Schutzleiteranschluss ausgestattet



Das Gerät ist zum Betrieb an Schutzkleinspannung bzw. Sicherheitskleinspannung ausgelegt.



Das Gerät verfügt über 3 unterschiedliche Leistungsstufen.



Das Gerät verfügt über eine Timerfunktion

Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

Wird die Leuchte über den Hauptschalter/ Wandschalter eingeschaltet, stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Funktion).

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

1. Licht Ein/Aus
Wird die Leuchte eingeschaltet, stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Funktion).
2. Nachtlicht Taste
3. Rückwärtslauf (Winterbetrieb) / Vorwärtslauf (Sommerbetrieb)
4. Modus (Lichtfarbe):
 - 1) Helligkeit 100% 2700K
 - 2) Helligkeit 100% 4000K
 - 3) Helligkeit 100% 6500K
5. & 6. Helligkeitsregler: Die Einstellung erfolgt in Stufen. Durch kurzes Drücken können die einzelnen Stufen gesteuert werden. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die maximale bzw. minimale Helligkeit schneller erreicht.
7. & 8. Lichtfarbe: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.

9. Ventilator aus
10. Einstellung der Ventilator Geschwindigkeit
11. Einstellung der Betriebszeit (mit H=Stunde), Timer ist 1H, 2H, 4H

Technische Informationen

Leistungsaufnahme: 20W (LED 8W / 12W)
Serviceverhältnis: 2,9 (m³/min)/W
Ventilator Schallleistungspegel (je Leistungsstufe): 45 dB(A)
Max. Volumenstrom: 35 m³/min
Leistungsaufnahme im Standby: 0,5 W
Max. Luftgeschwindigkeit (je Stufe): 1,4 m/s

Le ventilateur présente les caractéristiques suivantes dans le cas où elles sont indiquées sur le schéma :



Le produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. Déposez toujours le produit dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques à la fin de sa vie utile. Veuillez discuter de ce sujet avec votre administration municipale responsable. Ceci s'applique également aux batteries ou aux batteries rechargeables qui peuvent être incluses dans la livraison. Toute batterie rechargeable ou batterie amovible doit être retirée avant d'être déposée dans un point de collecte. Les vendeurs ont l'obligation de reprendre l'ancien appareil gratuitement. Les vieux appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les vieux appareils à éliminer.



L'appareil est exclusivement réservé à un usage intérieur et au sec.



L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation relié à la terre.



L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation sans terre.



L'appareil est conçu pour fonctionner avec une très basse tension de protection ou une très basse tension de sécurité.



L'appareil dispose de trois vitesses différentes.



L'appareil est équipé d'une minuterie.

Description des fonctions sans la telecommande

Si la lampe est allumée avec l'interrupteur principal/ l'interrupteur mural, c'est le Programme d'eclairage regle en dernier avec la telecommande qui s'enclenche (effet memoire).

Description des fonctions avec la telecommande

1. Allumer/éteindre la lumière
Lorsque le luminaire est allumé, le dernier scénario lumineux réglé avec la télécommande se règle (fonction de mémoire).
2. Bouton veilleuse
3. Marche arrière (mode hiver) / Marche avant (mode été)
4. Mode (couleur claire):
 - 1) 100 % de luminosité 2700 K
 - 2) 100 % de luminosité 4 000 K
 - 3) 100 % de luminosité 6500K
5. & 6. Régulateur de luminosité : le réglage se fait par paliers. Une courte pression permet de commander les différents niveaux. En appuyant en permanence sur la touche, on obtient la luminosité maximale ou minimale.
7. & 8. Couleur claire : La régulation s'effectue par étapes. Les étapes individuelles peuvent être contrôlées en appuyant brièvement. Le réglage de couleur le plus chaud ou le plus froid est atteint en appuyant continuellement sur le bouton.

9. Fan off
10. Réglage de la vitesse du ventilateur
11. Réglage du temps de fonctionnement : la minuterie peut être mise sur 1 H ; 2 H ; 4 H

Informations techniques

puissance: 20W (LED 8W / 12W)
rapport de service: 2,9 (m³/min)/W
puissance acoustique ventilateur (par niveau): 45 dB(A)
débit maximal: 35 m³/min
puissance en standby: 0,5 W
courant d'air maximal (par niveau): 1,4 m/s

The fan has the following features as long as they are shown on the schematic drawing:



The product may not be disposed of with household waste. Always take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment at the end of its service life. Please enquire about this point at your responsible municipal administration. The same also applies to any batteries or rechargeable batteries that may be included in the scope of delivery. Any removable batteries or rechargeable batteries must be removed before being taken to a collection point. Dealers are obliged to take back the old appliance free of charge. Old appliances often contain sensitive personal data. For your own sake, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old appliances to be disposed of.



The device is only suitable for use in dry indoor areas.



The device is fitted with a plug with protective conductor terminal



The device is fitted with a plug without protective conductor terminal



The device is designed for operation with protective low voltage or safety low voltage.



The device has 3 different output levels.



The device has a timer function

Description of how the light works without the remote control unit

If the light is switched on via the main switch / wall switch, the unit provides the lighting scenario which was last set using the remote control unit (memory effect).

Description of how the light works with the remote control unit

1. Light On/Off
When the light is switched on, the light scenario last set with the remote control is set (memory function).
2. nightlight key
3. Reverse operation (winter operation) / Forward operation (summer operation)
4. Mode (light color):
 - 1) Brightness 100% 2700K
 - 2) Brightness 100% 4000K
 - 3) Brightness 100% 6500K
5. & 6. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.
7. & 8. Light colour: The regulation takes place in stages. The individual stages can be controlled by pressing briefly. The warmest or coldest color setting is reached by continuously pressing the button.

9. Fan off
10. Setting the fan speed
11. Setting working time , Timer is 1H, 2H, 4H

Technical Information

Power Rating: 20W (LED 8W / 12W)
Service Value: 2,9 (m³/min)/W
Fan Sound Power Level: 45 dB(A)
Max. Fan Flow Rate: 35 m³/min
Stand By Power Consumption: 0,5 W
Max. Air Velocity: 1,4 m/s

De ventilator beschikt over volgende kenmerken, voor zover deze op de schematische tekening getoond worden:



Het product mag niet weggegooid worden met huishoudelijk afval. Breng het product steeds naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal aan het einde van de levensduur. Vraag hierover na bij uw verantwoordelijke gemeentelijke administratie. Hetzelfde is ook van toepassing op accu's of herlaadbare accu's die ingegrepen mogen worden in het leveringsgebied. Alle verwijderbare of herlaadbare accu's moeten verwijderd worden alvorens naar een verzamelpunt gebracht te worden. Verdelers zijn verplicht het oude apparaat gratis terug te nemen. Oude apparaten bevatten vaak gevoelige persoonlijke gegevens. Merk op, voor uw eigen belang, dat elke eindgebruiker verantwoordelijk is voor het verwijderen van de gegevens op weg te gooien apparaten.



Het apparaat is uitsluitend geschikt voor de werking in droge binnenruimtes.



Het apparaat is uitgerust met een stekker met aardleiding.



Het apparaat is uitgerust met een stekker zonder aardleiding.



Het apparaat is voor de werking aan een lage veiligheidsspanning voorzien.



Het apparaat beschikt over 3 verschillende vermogenstrappen.



Het apparaat beschikt over een timerfunctie

Beschrijving van hoe de lamp werkt zonder de afstandsbediening

Als de lamp ingeschakeld wordt met de hoofdschakelaar/wandschakelaar, verstrekt de eenheid het verlichtingsszenario dat het laatst ingesteld werd met de afstandsbediening (geheugeneffect).

Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening

1. Licht AAN/UIT
Bij het inschakelen van de lamp wordt het laatst met de afstandsbediening ingestelde lichtszenario ingesteld (geheugeneffect).
2. Nachtlichtknop
3. Achteruitgang (winterbedrijf) / Vooruitgang (zomerbedrijf)
4. Modus (lichte kleur):
 - 1) Felheid 100% 2700K
 - 2) Felheid 100% 4000 K
 - 3) Felheid 100% 6500K
5. & 6. Helderheidsregeling: De instelling gebeurt in stappen. De afzonderlijke niveaus kunnen worden bediend door kort op de knop te drukken. De maximale of minimale lichtsterkte wordt bereikt door de toets continu in te drukken.
7. & 8. Lichtkleur: De regeling vindt gefaseerd plaats. Door kort te drukken kunnen de afzonderlijke trappen worden bediend. De warmste of koudste kleurinstelling wordt bereikt door continu op de knop te drukken.

9. Ventilator uit
10. De ventilatorsnelheid instellen
11. De bedrijfstijd instellen. De timer heeft de volgende keuzes: 1 H, 2 H, 4 H.

Technische informatie

Energieverbruik: 20W (LED 8W / 12W)
Bedrijfswaarde: 2,9 (m³/min)/W
Ventilator geluidsvermogeniveau (per niveau): 45 dB(A)
Max. volumestroom: 35 m³/min
Energieverbruik in standby: 0,5 W
Max. lichtsnelheid (per niveau): 1,4 m/s

Il ventilatore dispone delle seguenti caratteristiche, se illustrate nel disegno schematico:

- 

Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, portare sempre il prodotto in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Si prega di informarsi su questo punto presso l'amministrazione comunale competente. Lo stesso vale anche per le batterie o le pile ricaricabili eventualmente incluse nella fornitura. Tutte le batterie rimovibili o ricaricabili devono essere rimosse prima di essere portate in un centro di raccolta. I rivenditori sono tenuti a ritirare gratuitamente il vecchio apparecchio. Le apparecchiature obsolete contengono spesso dati personali sensibili. Per vostra tutela, è opportuno sottolineare che ogni utente finale è responsabile della cancellazione dei dati presenti nelle apparecchiature destinate allo smaltimento.
- 

Il dispositivo è esclusivamente indicato all'utilizzo in ambienti interni asciutti.
- 

Il dispositivo è dotato di una spina con allacciamento per conduttore di protezione.
- 

Il dispositivo è dotato di una spina senza allacciamento per conduttore di protezione.
- 

Il dispositivo è progettato per l'utilizzo a bassa e/o bassissima tensione di sicurezza.
- 

Il dispositivo dispone di 3 diversi livelli di potenza.
- 

Il dispositivo dispone di una funzione timer.

Descrizione del funzionamento senza telecomando

Se la lampada viene accesa attraverso l'interruttore generale/interruttore da parete, si regola lo scenario luminoso impostato per ultimo tramite il telecomando (effetto memoria).

Descrizione del funzionamento con telecomando

1. Luce accesa/spenta
All'accensione della lampada, viene impostato lo scenario luminoso impostato per ultimo con il telecomando (funzione di memoria).
 2. Pulsante per la luce notturna
 3. Inversione (funzionamento invernale) / avanti (funzionamento estivo)
 4. Modalità (colore chiaro):
 - 1) Luminosità 100% 2700K
 - 2) Luminosità 100% 4000K
 - 3) Luminosità 100% 6500K
 5. & 6. Controllo della luminosità: l'impostazione avviene per gradi. I singoli livelli possono essere controllati premendo brevemente il pulsante. La luminosità massima o minima si raggiunge premendo continuamente il pulsante
 7. & 8. Colore della luce: la regolazione avviene per gradi. Le singole fasi possono essere controllate premendo brevemente. L'impostazione del colore più caldo o più freddo viene raggiunta premendo continuamente il pulsante.
 9. Fan acceso
 10. Impostazione della velocità della ventola
 11. Regolando il tempo di funzionamento, il Timer è 1H, 2H, 4H
- Technical Information**
- Potenza assorbita: 20W (LED 8W / 12W)
Valore di esercizio: 2,9 (m³/min)/W
Livello potenza sonora ventilatore (per livello): 45 dB(A)
Max. portata volumetrica: 35 m³/min
Potenza assorbita in standby: 0,5 W
Max. velocità dell'aria (per livello): 1,4 m/s

Wentylator posiada następujące właściwości, jeżeli są one przedstawione na rysunku schematycznym:

- 

Symbol przekreślonego kosza oznacza, że użytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami domowymi. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym mogą powodować długą utrzymując się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym i działać szkodliwie na zdrowie ludzi. Dlatego też na koniec okresu użytkowania produkt należy przekazać do punktu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dotyczy to również baterii i akumulatorów, które ewentualnie są w zakresie dostawy. Wymowane baterie lub akumulatory należy wyjąć przed przekazaniem do punktu zbiórki. Sprzedawcy są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starego urządzenia. Informacji na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Stare urządzenia często zawierają poufne dane osobowe. Dla własnego dobra każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych na starych urządzeniach przeznaczonych do utylizacji. Informacji na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu.
- 

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w suchych wnętrzach.
- 

Urządzenie wyposażone jest w wtyczkę z przyłączem przewodu ochronnego
- 

Urządzenie wyposażone jest w wtyczkę bez przyłącza przewodu ochronnego
- 

Urządzenie dostosowane jest do eksploatacji przy napięciu znamionowym bardzo niskim z uziemieniem lub przy napięciu znamionowym bardzo niskim bez uziemienia.
- 

Urządzenie posiada 3 różne poziomy mocy.
- 

Urządzenie posiada funkcję tmier'a

Opis działania światła bez pilota

Jeśli światło jest włączone przez wyłącznik główny / przełącznik ścienny, urządzenie zapewnia scenariusz oświetlenia, który został ostatnio ustawiony za pomocą pilota zdalnego sterowania (efekt pamięci).

Opis działania światła z pilotem

1. Światło WŁ./WYŁ.
Po włączeniu lampy ustawiany jest scenariusz świetlny ostatnio ustawiony za pomocą pilota (funkcja pamięci).
2. Przycisk oświetlenia nocnego
3. Do tyłu (praca w zimie) / do przodu (praca w lecie)
4. Tryb (jasny kolor):
 - 1) Jasność 100%- 2700K
 - 2) Jasność 100%- 4000K
 - 3) Jasność 100%- 6500K
5. & 6. Regulacja jasności: ustawienie odbywa się w krokach. Poszczególnymi poziomami można sterować poprzez krótkie naciśnięcie przycisku. Maksymalną lub minimalną jasność osiąga się poprzez ciągłe naciskanie przycisku
7. & 8. Barwa światła: Regulacja odbywa się etapami. Poszczególne etapy można kontrolować przez krótkie naciśnięcie. Najcieplejsze lub najzimniejsze ustawienie kolorów uzyskuje się przez ciągłe naciskanie przycisku.

9. Wentylator wyłączony
 10. Ustawianie prędkości wentylatora
 11. Ustawienia czasu pracy Wartości timer is 1H, 2H, 4H
- Informacje techniczne**
- Pobór mocy: 20W (LED 8W / 12W)
Współczynnik wydajności: 2,9 (m³/min)/W
Poziom mocy akustycznej wentylatora (dla każdego poziomu): 45 dB(A)
Maksymalny przepływ objętościowy: 35 m³/min
Pobór mocy w trybie gotowości: 0,5 W
Maksymalna prędkość (dla każdego poziomu): 1,4 m/s

El ventilador dispone de estas características siempre que se muestren en el siguiente dibujo esquemático.

- 

No desechar este producto junto con los residuos del hogar. Siempre se debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclado de equipo eléctrico y electrónico al final de su vida útil. Infórmese sobre este punto en la administración municipal competente. Esto mismo se aplica a las pilas o baterías recargables incluidas en la entrega. Las pilas extraíbles o recargables deben retirarse antes de llevarlas a un punto de recogida. Los distribuidores están obligados a recoger el aparato viejo sin coste alguno. Los aparatos usados suelen contener datos personales sensibles. Por su propio bien, tenga en cuenta que cada usuario final es responsable de borrar los datos de los aparatos usados que vaya a desechar.
- 

El aparato está diseñado exclusivamente para su uso en espacios cerrados y secos.
- 

El aparato está equipado con un enchufe con toma de tierra.
- 

El aparato está equipado con un enchufe sin toma de tierra.
- 

El aparato está diseñado para su uso con voltajes PELV o SELV.
- 

El aparato dispone de 3 velocidades.
- 

El aparato dispone de una función de temporizador.

Descripción funcional sin mando a distancia

Si la luminaria se enciende por medio de un interruptor principal/interruptor de pared, se ajusta el último escenario de luz configurado con el mando a distancia (efecto memoria).

Descripción funcional con mando a distancia

1. Luz ENCENDIDA/APAGADA
Al encender la lámpara, se ajusta el último escenario luminoso configurado con el mando a distancia (función de memoria).
 2. Botón de luz nocturna
 3. Marcha atrás (funcionamiento en invierno) / marcha adelante (funcionamiento en verano)
 4. Modo (color claro):
 - 1) Brillo 2700K 100 %
 - 2) Brillo 4000K 100 %
 - 3) Brillo 6500K 100 %
 5. & 6. Control de brillo: El ajuste se realiza por pasos. Los niveles individuales se pueden controlar pulsando brevemente el botón. La luminosidad máxima o mínima se alcanza pulsando el botón de forma continuada.
 7. & 8. Color claro: La regulación se realiza por etapas. Las etapas individuales se pueden controlar presionando brevemente. El ajuste de color más cálido o más frío se alcanza presionando continuamente el botón.
 - 9.
 10. Ajuste de la velocidad del ventilador
 11. Configurando el tiempo de funcionamiento, el temporizador es 1H, 2H, 4H
- Información técnica**
- Potencia suministrada: 20W (LED 8W / 12W)
Valor de funcionamiento: 2,9 (m³/min)/W
Nivel de potencia acústica del ventilador (por grado): 45 dB(A)
Max. Flujo volumétrico: 35 m³/min
Potencia absorbida en Standby: 0,5 W
Max. Velocidad del aire (por grado): 1,4 m/s

Puhaltimella on seuraavat ominaisuudet, jos ne on esitetty kaavakuvasa:

- 

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita tuote aina sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen sen käyttöön lopussa. Tiedustele asiaa kuntasi vastaavalla viranomaisella. Sama koskee myös kaikkia paristoja tai ladattavia paristoja, jotka saattavat sisältyä toimitukseen. Irrotettavat paristot tai ladattavat paristot on poistettava keräyspisteeseen viemistä. Jälleenmyyjät ovat velvollisia ottamaan laitteen takaisin maksutta. Vanhat laitteet sisältävät usein arkaluontoisia henkilötietoja. Huomioi omasta puolestasi, että jokainen loppukäyttäjä on vastuussa hävitettävien vanhojen laitteiden tietojen poistamisesta.
- 

Laite soveltuu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa.
- 

Laite on varustettu suojamaadoitetulla pistokkeella
- 

Laite on varustettu pistokkeella, jossa ei ole suojamaadoitusta
- 

Laite on suunniteltu toimimaan erityisen pienjännitteellä eli erityisen matalalla suojajännitteellä.
- 

Laitteessa on 3 erilaista tehotasoa.
- 

Laitteessa on ajastintoiminto

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä

Jos valaisin on kytketty päälle pääkytkimestä / seinäkytkimestä, niin laite käyttää valaistusskenaariota, joka on viimeksi asetettu kaukosäätimestä (muistitoiminto).

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa

1. Valo ON/OFF
Kun lamppu kytketään päälle, asetetaan viimeksi kaukosäätimellä asetettu valoskenaario (muistitoiminto).
2. Yövalopainike
3. Peruutus (talvikäyttö) / eteenpäin (kesäkäyttö)
4. Tila (vaalea väri):
 - 1) Kirkkaus 100 % 2700K
 - 2) Kirkkaus 100 % 4000K
 - 3) Kirkkaus 100 % 6500K
5. & 6. Kirkkauden säätö: Asetus tehdään portaittain. Yksittäisiä tasoja voidaan ohjata painamalla lyhyesti painiketta. Suurin tai pienin kirkkaus saavutetaan painamalla painiketta yhtäjaksoisesti.
7. & 8. Vaalea väri: Säättö tapahtuu vaiheittain. Yksittäisiä vaihteita voidaan ohjata painamalla lyhyesti. Lämpimin tai kylmin väriasetus saavutetaan painamalla painiketta jatkuvasti.

9. Tuuletin pois päältä
 10. Tuuletimen nopeuden asettaminen
 11. Toiminta-ajan asetukset, ajastin 1H, 2H, 4H
- Tekniset tiedot**
- tehonkulutus: 20W (LED 8W / 12W)
hyötysuhde: 2,9 (m³/min)/W
tuuletimen äänenpainetaso (kullakin nopeudella): 45 dB(A)
maks. tilavuusvirtaus: 35 m³/min
tehonkulutus valmiustilassa: 0,5 W
maks. puhallusnopeus (kullakin nopeudella): 1,4 m/s

Ventilátor má následující vlastnosti, pokud jsou zobrazeny na schematickém výkresu:



Produkt nelikvidujte společně s odpadem z domácnosti. Odnešte ho do sběrného místa, kde se recyklují elektrické a elektronické spotřebiče s ukončenou dobou životnosti. O nejbližším sběrném místě se prosím informujte na příslušném městském úřadě. Stejná pravidla se vztahují také na jakékoli baterie nebo dobijící baterie, které mohou být součástí dodaného produktu. Všechny vyjmatelné baterie nebo dobijící baterie musí být vyjmuté z produktu předtím, než ho odevzdáte ve sběrném místě. Sběrné dvory jsou povinné přijmout staré spotřebiče zdarma. Staré spotřebiče často obsahují citlivé osobní údaje. Proto ve svém vlastním zájmu vezměte na vědomí, že každý koncový uživatel je zodpovědný za vymazání dat ze starých spotřebičů určených k likvidaci.



Zařízení je vhodné výhradně pro provoz v suchých interiérech.



Zařízení je vybaveno zástrčkou se svorkou připojení ochranného vodiče



Zařízení je vybaveno zástrčkou bez svorky připojení ochranného vodiče



Zařízení je dimenzováno k provozu na ochranné malé napětí, resp. bezpečnostní malé napětí.



Zařízení má 3 různé výkonové stupně.



Zařízení má funkci časovače

Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

Pokud je světlo zapnuto prostřednictvím hlavního vypínače / vypínače na zdi, jednotka zajistí ten scénář osvětlení, který byl prostřednictvím jednotky dálkového ovládání zadán naposledy (paměťový efekt).

Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

1. Světlo ON/OFF

Při zapnutí svítidla se nastaví poslední světelný scénář nastavený dálkovým ovladačem (paměťová funkce).

2. Tlačítko nočního světla

3. Zpětný chod (zimní provoz) / dopředný chod (letní provoz)

4. Režim (barva světla):

1) Jas 100 % 2700K

2) Jas 100 % 4000 K

3) Jas 100 % 6500 K

5. & 6. Ovládání jasu: Nastavení se provádí v krocích. Jednotlivé úrovně lze ovládat krátkým stisknutím tlačítka.

Maximálního nebo minimálního jasu dosáhnete plynulým stisknutím tlačítka.

7. & 8. Barva světla: Regulace probíhá po etapách. Jednotlivé stupně lze ovládat krátkým stisknutím. Nejteplejší nebo nejstudenější nastavení barev se dosáhne nepřetržitým stisknutím tlačítka.

9. Vypněte ventilátor

10. Nastavení rychlosti ventilátoru

11. Nastavení provozní doby. Časovač lze nastavit na 1H, 2H, 4H

Technické údaje

Jmenovitý výkon: 20W (LED 8W / 12W)

Hodnota servisu: 2,9 (m³/min)/W

Úroveň akustického výkonu ventilátoru: 45 dB(A)

Max. rychlost průtoku ventilátoru: 35 m³/min

Příkon v pohotovostním režimu: 0,5 W

Max. rychlost vzduchu: 1,4 m/s

Ο ανεμιστήρας διαθέτει τα παρακάτω χαρακτηριστικά, εφόσον αυτά απεικονίζονται στο σχηματικό διάγραμμα:



Το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Α μεταφέρετε πάντα το προϊόν σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Ενημερωθείτε για αυτό το σημείο από την αρμόδια δημοτική σας διοίκηση. Το ίδιο ισχύει και για τυχόν μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που μπορεί να περιλαμβάνονται στο πεδίο παράδοσης. Τυχόν αφαιρούμενες μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν πριν μεταφερθούν σε σημείο συλλογής. Οι αντιπρόσωποι υποχρεούνται να πάρουν πίσω την παλιά συσκευή χωρίς χρέωση. Οι παλιές συσκευές περιέχουν συχνά ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα. Για δικό σας καλό, λάβετε υπόψη ότι κάθε τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή των δεδομένων των παλιών συσκευών που πρόκειται να απορριφθούν.



Η συσκευή προορίζεται για χρήση αποκλειστικά σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.



Η συσκευή διαθέτει ένα βύσμα με ακροδέκτη γείωσης



Η συσκευή διαθέτει ένα βύσμα δίχωσ ακροδέκτη γείωσης



Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε χαμηλή τάση ασφαλείας.



Η συσκευή διαθέτει 3 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.



Η συσκευή διαθέτει λειτουργία χρονοδιακόπτη

Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος χωρίς την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου

Εάν το φωτιστικό σώμα ενεργοποιείται μέσω του γενικού διακόπτη / επιτοίχιου διακόπτη, η μονάδα παρέχει το σενάριο φωτισμού που είχε οριστεί κατά την τελευταία χρήση της μονάδας απομακρυσμένου ελέγχου (λειτουργία μνήμης).

Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος με την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου

1. Φως ON/OFF

Όταν ο λαμπτήρας ενεργοποιείται, ρυθμίζεται το σενάριο φωτισμού που ρυθμίστηκε τελευταία με το τηλεχειριστήριο (λειτουργία μνήμης).

2. Κομπι νυχτερινού φωτός

3. Όπισθεν (χειμερινή λειτουργία) / εμπρός (θερινή λειτουργία)

4. Λειτουργία (ανοιχτό χρώμα):

1) Φωτεινότητα 100% 2700K

2) Φωτεινότητα 100% 4000K

3) Φωτεινότητα 100% 6500K

5. & 6. Έλεγχος φωτεινότητας: Η ρύθμιση γίνεται σε βήματα. Τα επιμέρους επίπεδα μπορούν να ελεγχθούν με σύντομο πάτημα του κουμπιού. Η μέγιστη ή η ελάχιστη φωτεινότητα επιτυγχάνεται με συνεχές πάτημα του κουμπιού.

7. & 8. Ανοιχτό χρώμα: Η ρύθμιση γίνεται σταδιακά. Τα επιμέρους στάδια μπορούν να ελεγχθούν πατώντας στιγμιαία. Η πιο ζεστή ή πιο κρύα ρύθμιση χρώματος επιτυγχνεται πατώντας συνεχώς το κουμπί.

9. Ο ανεμιστήρας σβήνει

10. Ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα

11. Ρύθμιση χρονοδιακόπτη, ο Χρονοδιακόπτης είναι 1H,2H,4H

Τεχνικές πληροφορίες

Κατανάλωση ισχύος: 20W (LED 8W / 12W)

Τμή λειτουργίας: 2,9 (m³/min)/W

Στάθμη ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (ανά βαθμίδα ισχύος): 45 dB(A)

Μέγ. παροχή αέρα: 35 m³/min

Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής: 0,5 W

Μέγ. ταχύτητα αέρα (ανά βαθμίδα): 1,4 m/s

Вентилятор имеет следующие особенности, если они показаны на схематическом чертеже:



Это изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. В конце эксплуатации всегда доставляйте изделие в пункт приема отходов электрического и электронного оборудования. Адрес такого пункта спрашивайте в городской администрации. То же самое касается всех батареек и перезаряжаемых аккумуляторов, включенных в комплект поставки. Все батарейки и перезаряжаемые аккумуляторы должны выниматься из изделия перед его доставкой в пункт приема отходов. Дилеры обязаны бесплатно забирать старые приборы. Старые приборы часто содержат конфиденциальные личные данные. Для собственной безопасности, пожалуйста, помните, что каждый конечный пользователь несет ответственность за удаление данных на старых приборах, подлежащих утилизации.



Прибор предназначен для работы только в сухих внутренних помещениях.



Прибор оснащен штекером с контактом защитного провода



Прибор оснащен штекером без контакта защитного провода



Прибор рассчитан на работу с защищенным пониженным напряжением или с безопасным пониженным напряжением.



Прибор имеет 3 ступени производительности.



Прибор имеет функцию таймера

Описание работы светильника без пульта дистанционного управления

Если включение светильника производится с помощью главного / настенного выключателя, активируются настройки освещения, заданные в последний раз на пульте дистанционного управления («эффект памяти»).

Описание работы светильника с пультом дистанционного управления

1. Свет ВКЛ/ВЫКЛ

При включении лампы устанавливается сценарий освещения, последний раз заданный с помощью пульта дистанционного управления (функция памяти).

2. Кнопка ночного освещения

3. Реверс (зимняя эксплуатация) / вперед (летняя эксплуатация)

4. Режим (светлый цвет):

1) Яркость 100% 2700K

2) Яркость 100% 4000K

3) Яркость 100% 6500K

5. & 6. Регулировка яркости: Настройка выполняется ступенчато. Управление отдельными уровнями осуществляется кратковременным нажатием кнопки. Максимальная или минимальная яркость достигается при непрерывном нажатии кнопки.

7. & 8. Светлый цвет: Регулировка происходит поэтапно. Отдельными этапами можно управлять кратким нажатием. Установка самого теплого или самого холодного цвета достигается путем непрерывного нажатия кнопки.

9. Вентилятор выключен

10. Настройка скорости вращения вентилятора

11. Время работы (Timer) можно установить от часа до 4 часов с шагом: 1H,2H,4H

Технические данные

Номинальная мощность: 20W (LED 8W / 12W)

Стоимостная значимость услуги: 2,9 (m³/min)/W

Уровень звуковой мощности вентилятора: 45 dB(A)

Макс. расход воздушного потока вентилятора: 35 m³/min

Энергопотребление в режиме ожидания: 0,5 W

Макс. скорость воздушного потока: 1,4 m/s

Ventilatorul dispune de următoarea caracteristică cu condiția ca aceasta să fie indicată pe desenul schematic.



Produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. La data expirării duratei sale de viață, duceți întotdeauna produsul la un punct de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Vă rugăm să vă adresați autorităților locale competente cu privire la aceste puncte. Aceeași regulă se aplică bateriilor sau acumulatorilor care ar putea să fie cuprinse în obiectul livrării. Orice baterii detașabile sau acumulatorii trebuie înlocuite înainte de a fi duse la un punct de colectare. Distribuitorii sunt obligați să primească produsele fără niciun cost. Aparatele vechi pot adesea să conțină date personale sensibile. Este important să rețineți că fiecare utilizator final este răspunzător de ștergerea datelor de pe aparatele vechi care urmează a fi eliminate.



Aparatul este adecvat exclusiv pentru exploatare în spații interioare uscate.



Aparatul este dotat cu un ștecher cu conexiune cu conductor de protecție.



Aparatul este dotat cu un stecher fără conexiune cu conductor de protecție.



Aparatul este dimensionat pentru exploatarea la tensiune mică de protecție resp. tensiune mică de siguranță.



Aparatul dispune de trei trepte diferite de putere.



Aparatul dispune de o funcție de temporizare.

Descrierea modului în care funcționează lampa fără unitatea de control la distanță

Dacă lumina este aprinsă de la întrerupătorul principal/de perete, unitatea va furniza secvența de iluminare care a fost setată la ultima folosire a telecomenzii (efect de memorare).

Descrierea modului în care funcționează lampa cu unitatea de control la distanță (telecomandă)

1. Lumină ON/OFF

La aprinderea lămpii, este setat ultimul scenariu luminos setat cu telecomanda (funcție de memorie).

2. Buton pentru lumină de noapte

3. Marșarier (funcționare pe timp de iarnă) / înainte (funcționare pe timp de vară)

4. Mod (culoare deschisă):

1) Luminozitate de 2700 K la 100%

2) Luminozitate de 4000 K la 100%

3) Luminozitate de 4000 K la 100%

5. & 6. Controlul luminozității: Setarea se face în trepte. Nivelurile individuale pot fi controlate prin apăsarea scurtă a butonului. Luminozitatea maximă sau minimă este atinsă prin apăsarea continuă a butonului.

7. & 8. Culoare deschisă: Reglarea are loc în etape. Etapele individuale pot fi controlate prin apăsare scurtă. Setarea de culoare cea mai caldă sau cea mai rece este atinsă prin apăsarea continuă a butonului.

9. Ventilator oprit

10. Setarea vitezei ventilatorului

11. Setarea perioadei de funcționare - temporizatorul este setat pe 1H, 2H, 4H

Informații tehnice

Putere absorbită: 20W (LED 8W / 12W)

Raport de service: 2,9 (m³/min)/W

Nivel putere sonoră ventilator (pe fiecare treaptă): 45 dB(A)

Debit volumic max.: 35 m³/min

Putere absorbită în standby: 0,5 W

Viteză max. a aerului (pe fiecare treaptă): 1,4 m/s

Вентилаторът има следните характеристики, доколкото са показани на схематичния чертеж:



Продуктът не трябва да се извървя заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационния му период винаги предавайте продукта в пункт за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За повече информация се обърнете към компетентната общинска администрация. Това се отнася и за всички батерии или акумулатори, които могат да бъдат включени в обхвата на доставката. Преди предаване в пункта за събиране на отпадъци всички сменяеми батерии или акумулатори трябва да бъдат извадени. Търговците са длъжни да приемат обратно стария уред безплатно. Старите уреди често съдържат чувствителни лични данни. Във Ваш интерес Ви информираме, че отговорност на крайния потребител е да изтрие данните от старите уреди, предназначени за изхвърляне.



Уредът е подходящ за използване само в сухи помещения.



Уредът е оборудван с щепсел с извод за заземителен кабел



Уредът е оборудван с щепсел без извод за заземителен кабел



Уредът е проектиран за работа със защитно свързочно напрежение или безопасно свързочно напрежение.



Уредът разполага с 3 различни степени на мощност.



Уредът разполага с функция таймер

Описание как работи осветлението без дистанционното управление

Ако се включи чрез главния/стенния ключ, осветителният прибор изпълнява режима на осветление на който последно е настроен от дистанционното управление (ефект на запаметяване).

Описание как работи осветлението с дистанционното управление

1. Включване/изключване на светлината
Когато лампата се включи, се задава последно зададеният с дистанционното управление светлинен сценарий (функция памет).
2. Бутон за нощна светлина
3. Работа на заден ход (работа през зимата) / работа на преден ход (работа през лятото)
4. Режим (светъл цвят):
 - 1) Яркост 100% 2700K
 - 2) Яркост 100% 4000K
 - 3) Яркост 100% 6500K
5. & 6. Контрол на яркостта: Настройката се извършва на стъпки. Отделните нива могат да се управляват чрез кратко натискане на бутона. Максималната или минималната яркост се постига с продължително натискане на бутона.
7. & 8. Светъл цвят: Регулирането става на етапи. Отделните етапи могат да се контролират чрез кратко натискане. Най-топлият или най-студеният цвят се достига чрез продължително натискане на бутона.

9. Изключете вентилатора
10. Настройка на скоростта на вентилатора
11. Настройка на времето за работа, таймерът може да се настрои на 1H,2H,4H

Техническа информация

Номинална мощност: 20W (LED 8W / 12W)
Експлоатационна стойност: 2,9 (m³/min)/W
Ниво на звуковата мощност на вентилатора: 45 dB(A)
Максимален дебит на вентилатора: 35 m³/min
Консумация на енергия в режим на готовност: 0,5 W
Максимална скорост на въздуха: 1,4 m/s

A ventilátor a következő tulajdonságokkal rendelkezik amennyiben azokat a sematikus rajz ábrázolja.



A termék nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termék élettartama végén mindig vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. Kérjük, érdeklődjön arról az illetékes önkormányzati hivatalnál. Ugyanez vonatkozik az esetleges a szállítási hatókörben található elemekre vagy akkumulátorokra is. Minden kivehető elemet vagy újratölthető akkumulátort ki kell venni, mielőtt a gyűjtőhelyre viszik. A kereskedők kötelesek a régi készüléket díjmentesen visszavenni. A régi készülékek gyakran tartalmaznak érzékeny személyes adatokat. Az Ön érdekében kérjük, vegye figyelembe, hogy minden egyes végfelhasználó felelős a kidobásra kerülő régi készülékek található adatok törléséért.



A készülék kizárólag száraz belső helyiségekben való üzemeltetésre alkalmas



A készülék védőérintős csatlakozóval ellátott dugasszal rendelkezik



A készülék védőérintős csatlakozóval nem ellátott dugasszal rendelkezik



A készüléket védett kisfeszültségen ill. biztonságos kisfeszültségen történő üzemeltetésre tervezték



A készülék három különböző teljesítménfokozattal rendelkezik



A készülék időzítő funkcióval is rendelkezik

A lámpatest távvezérlő nélküli használatának bemutatása

A fő-/fali kapcsolólóról való bekapcsolás esetén a lámpatest abban a világítási módban kezd működni, amelyet a távvezérlő segítségével utoljára beállított (memória hatás).

A lámpatest távvezérlővel való használatának bemutatása

1. Fény BE/KI
A lámpa bekapcsolásakor a távirányítóval utoljára beállított világítási forgatókönyv kerül beállításra (memória funkció).
2. Éjszakai fény gomb
3. Fordított (téli üzemmód) / előre (nyári üzemmód)
4. Mód (világos szín):
 - 1) 100% fényerősségen 2700K
 - 2) 100% fényerősségen 4000 K
 - 3) 100% fényerősségen 6500K
5. & 6. Fényerőszabályozás: A beállítás lépésekben történik. Az egyes szintek a gomb rövid megnyomásával vezérelhetők. A maximális vagy minimális fényerő a gomb folyamatos megnyomásával érhető el.
7. & 8. Világos szín: A szabályozás szakaszosan történik. Az egyes fokozatok rövid megnyomásával vezérelhetők. A gomb folyamatos lenyomásával a legmelegebb vagy leghidegebb színbeállítás érhető el.

9. Ventilátor kikapcsolva
 10. A ventilátor sebességének beállítása
 11. Az üzemelési idő beállítása. Az időzítőn választható értékek: 1H,2H,4H
- Műszaki információ**
Teljesítmény: 20W (LED 8W / 12W)
Üzemérték: 2,9 (m³/min)/W
Ventilátor-hangteljesítményszint: 45 dB(A)
Maximális ventilátor-légtömegáram: 35 m³/min
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: 0,5 W
Legnagyobb légsebesség: 1,4 m/s

Fan, şematik çizimde gösterilmeleri koşulluyla aşağıdaki özelliklere sahiptir:



Ürün evsel atıklarla birlikte atılmaz. Elektrikli ve elektronik ekipmanların kullanımı ömrünün sonunda geri dönüştürülebilmesi için ürünü mutlaka bir toplama noktasına götürün. Lütfen bu toplama noktasının yerini sizden sorumlu belediyeye idaresinde sorun. Aynı durum, teslimat kapsamına dahil olabilecek tüm piller ve şarj edilebilir piller için de geçerlidir. Ürün toplama noktasına götürülmeden önce tüm çıkarılabilir piller veya şarj edilebilir piller üründen çıkarılmalıdır. Bayiler eski cihazı ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Eski elektrikli aletler çoğu zaman hassas kişisel bilgiler içerir. Kendi iyiliğiniz için atılacak eski cihazlardaki verilerin silinmesinden son kullanıcının sorumlu olduğunu lütfen unutmayın.



Cihaz sadece kuru iç mekanlarda kullanın için uygundur.



Cihaz, topraklama bağlantısı olan bir fişle donatılmıştır



Cihaz, topraklama bağlantısı olmayan bir fişle donatılmıştır



Cihaz, korumalı düşük gerilim veya güvenli düşük gerilimle çalışmak için tasarlanmıştır.



Cihaz 3 farklı güç kademesine sahiptir.



Cihaz bir zamanlayıcı fonksiyonuna sahiptir

Işğin uzaktan kumanda ünitesi olmadan nasıl çalıştığının açıklaması

Işık, ana şalter / duvar şalteri üzerinden açılırsa ünite, uzaktan kumanda kullanılarak en son ayarlanan aydınlatma durumunu sunar (bellek etkisi).

Işğin uzaktan kumanda ünitesiyle nasıl çalıştığının açıklaması

1. Işık AÇIK/KAPALI
Lamba açıldığında, uzaktan kumanda ile en son ayarlanan ışık senaryosu ayarlanır (hafıza fonksiyonu).
2. Gece lambası düğmesi
3. Geri (kış işletimi) / İleri (yaz işletimi)
4. Mod (açık renk):
 - 1) Parlaklık %100 2700K
 - 2) Parlaklık %100 4000K
 - 3) Parlaklık %100 6500K
5. & 6. Parlaklık kontrolü: Ayar adımlar halinde yapılır. Müferit seviyeler düğmeye kısaca basılarak kontrol edilebilir. Maksimum veya minimum parlaklığa düğmeye sürekli basarak ulaşılır.
7. & 8. Açık renk: Düzenleme aşamalı olarak gerçekleşir. Tek tek aşamalar kısaca basarak kontrol edilebilir. Düğmeye sürekli basılarak en sıcak veya en soğuk renk ayarına ulaşılır.

9. fan kapalı
10. Fan hızının ayarlanması
11. Çalışma zamanını ayarlama, Zamanlayıcı 1H ,2H, 4H'dir.

Teknik Bilgi

Çekilen akım: 20W (LED 8W / 12W)
Servis oranı: 2,9 (m³/min)/W
Ventilatör sesi seviyesi (kademeye göre): 45 dB(A)
Maksimum hacim akışı hızı: 35 m³/min
Hazır beklemede çekilen akım: 0,5 W
Maksimum hava hızı (kademeye göre): 1,4 m/s

Fläkten får följande kännetecken om dessa visas på en schematisk ritningen:



Produkten får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Istället ska den uttjanta produkten alltid lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om detta finns hos din kommun. Detta gäller även för batterier (uppladdningsbara eller ej) som kan ha ingått i leveransen. Alla löstagbara batterier (uppladdningsbara eller ej) måste tas bort innan de lämnas till en insamlingsplats. Återförsäljare är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gammal utrustning. Gamla produkter innehåller ofta känsliga personuppgifter. Notera för din egen skull att det är slutanvändaren som är ansvarig för att data raderas från de gamla produkterna som ska kasseras.



Apparaten får bara användas i torra utrymmen inomhus.



Apparaten är försedd med en jordad elanslutning



Apparaten är försedd med en icke-jordad elanslutning



Apparaten är avsedd för drift med en jordad lågspänning respektive säkerhetslågspänning.



Apparaten har tre olika effektlägen.



Apparaten är försedd med en timerfunktion

Beskrivning av hur lampan fungerar utan fjärrkontrollen

Om ljuset tänds genom huvud-/väggströmbrytaren kommer fjärrkontrollens senaste inställning ställas in (minnesfunktion).

Beskrivning av hur lampan fungerar med fjärrkontrollen

1. Ljus PÅ/AV
När lampan slås på är det ljusscenario som senast ställdes in med fjärrkontrollen inställt (minnesfunktion).
2. Nattljusknapp
3. backkörning (vinterdrift) / framåtkörning (sommardrift)
4. Läge (ljus färg):
 - 1) Ljusstyrka 100 % 2700K
 - 2) Ljusstyrka 100 % 4 000 K
 - 3) Ljusstyrka 100 % 6500K
5. & 6. Ljusstyrkakontroll: Justeringen görs i steg. De enskilda stegen kan styras genom att trycka kort. Maximal eller lägsta ljusstyrka uppnås genom att kontinuerligt trycka på knappen.
7. & 8. Ljusfärg: Regleringen sker i etapper. De enskilda stegen kan styras genom att trycka kort. Den varmaste eller kallaste färginställningen nås genom att kontinuerligt trycka på knappen.

9. Fläkten avstängd
 10. Inställning av fläkthastighet
 11. När man ställer in tiden kan timern sättas på 1H, 2H, 4H
- Teknisk information**
Strömförbrukning: 20W (LED 8W / 12W)
Driftvärde: 2,9 (m³/min)/W
Fläktljud effektnivå : 45 dB(A)
Max. fläktflödesgrad: 35 m³/min
Strömförbrukning Stand By-läge: 0,5 W
Max. luft hastighet: 1,4 m/s

Ventilator ima sledeće značajke, pod uvjetom da su iste prikazane na shematskom crtežu:



Proizvod se ne smije odlagati s kućnim otpadom. Uvijek odnesite proizvod na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme na kraju njegovog vijeka trajanja. Molimo raspitajte se ovoj točki kod svoje nadležne općinske uprave. Isto vrijedi i za sve baterije ili punjive baterije koje mogu biti uključene u opseg isporuke. Sve uklonjive baterije ili punjive baterije moraju se ukloniti prije odnošenja na sabirno mjesto. Trgovci su dužni preuzeti stari uređaj besplatno. Stari uređaji često sadrže osjetljive osobne podatke. Radi vas samih, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka o starim uređajima koji se zbrinjavaju.



Uređaj je prikladan za uporabu samo u suhim zatvorenim prostorijama.



Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Uređaj je opremljen utikačem bez zaštitnog voda



Uređaj je dizajniran za rad sa zaštitnim malim naponom, odnosno sigurnosnim malim naponom.



Uređaj ima 3 različite razine snage.



Uređaj ima funkciju brojača vremena

Opis rada svjetiljke bez daljinskog upravljača

Ako se svjetiljka uključi preko glavne sklopke / zidne sklopke, uređaj izvršava scenarij rasvjete koji je zadnji put podešen s pomoću daljinskog upravljača (efekt memorije).

Opis rada svjetiljke s daljinskim upravljačem

1. Svjetlo ON/OFF

Ako je svjetiljka uključena, postavlja se scenarij osvijetljenja koji je zadnji postavljen daljinskim upravljačem (funkcija memorije).

2. tipka za noćno svjetlo

3. vožnja unazad (zimski rad) / vožnja naprijed (ljeti rad)

4. Način (svjetla boja):

- 1) Svjetlina 100% 2700K
- 2) Svjetlina 100% 4000K
- 3) Svjetlina 100% 6500K

5. & 6. Kontrola svjetline: Podešavanje se vrši u koracima. Pojedinačni stupnjevi mogu se kontrolirati kratkim pritiskom. Maksimalna ili minimalna svjetlina se postiže kontinuiranim pritiskom na tipku.

7. & 8. Svijetla boja: Regulacija se odvija u fazama. Pojedinačni stupnjevi mogu se kontrolirati kratkim pritiskom. Postavka najtoplije ili najhladnije boje postiže se stalnim pritiskom na tipku.

9. Ugasi ventilator

10. Podešavanje brzine ventilatora

11. Postavljanje vremena rada<-, timer</-> je na 1H, 2H, 4H

Tehničke informacije

Jačina struje: 20W (LED 8W / 12W)

Radna vrijednost: 2,9 (m³/min)/W

Razina jačine zvuka ventilatora: 45 dB(A)

Maks. protok zraka u ventilatoru: 35 m³/min

Potrošnja struje u režimu čekanja: 0,5 W

Maks. brzina zraka: 1,4 m/s

Ventilátor disponuje nasledovnými charakteristikami, pokiaľ sa tieto ukážu na schematickom výkrese:



Výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Výrobok po skončení jeho životnosti vždy odovzdajte na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. O tomto mieste sa informujte na príslušnom obecnom úrade. To isté platí aj pre všetky batérie alebo akumulátory, ktoré môžu byť súčasťou dodávky. Všetky vymeniteľné batérie alebo akumulátory musia byť pred odovzdaním na zberné miesto odstránené. Predajcovia sú povinní bezplatne prevziať starý spotrebič. Staré spotrebiče často obsahujú citlivé osobné údaje. Vo vlastnom záujme upozorňujeme, že každý koncový používateľ je zodpovedný za vymazanie údajov zo starých spotrebičov určených na likvidáciu.



Prístroj je vhodný výlučne na prevádzku v suchých vnútorných priestoroch.



Prístroj je vybavený zástrčkou s prípojkou ochranného vodiča



Prístroj je vybavený zástrčkou bez prípojky ochranného vodiča



Prístroj je dimenzovaný na prevádzku na ochrannom malom napätí, resp. bezpečnostnom malom napätí.



Prístroj disponuje 3 rozličnými výkonovými stupňami.



Prístroj disponuje funkciou časovača

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Ak je svetlo zapnuté prostredníctvom hlavného spínača/nástenného spínača, prístroj poskytne variant osvetlenia, ktorý bol nastavený pomocou diaľkového ovládača (pamätový efekt).

Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom

1. Svetlo ZAP/VYP

Ak je svietidlo zapnuté, nastavi sa scenár osvetlenia naposledy nastavený pomocou diaľkového ovládača (funkcia pamäte).

2. tlačidlo nočného svetla

3. chod vzad (zimná prevádzka) / chod vpred (letná prevádzka)

4. Režim (farba svetla):

- 1) Jas 100 % 2700K
- 2) Jas 100 % 4000K
- 3) Jas 100 % 6500K

5. & 6. Ovládanie jasu: Nastavenie sa vykonáva v krokoch. Jednotlivé stupne je možné ovládať krátkym stlačením. Maximálny alebo minimálny jas sa dosiahne nepretržitým stlačením tlačidla.

7. & 8. Farba svetla: Regulácia prebieha po etapách. Jednotlivé stupne je možné ovládať krátkym stlačením. Najteplejšie alebo najchladnejšie nastavenie farieb sa dosiahne nepretržitým stlačením tlačidla.

9. Vypnite ventilátor

10. Nastavenie rýchlosti ventilátora

11. Nastavenie prevádzkovej doby; hodnota časovača: 1H,2H,4H

Technické informácie

Menovitý výkon: 20W (LED 8W / 12W)

Hodnota servisu: 2,9 (m³/min)/W

Úroveň akustického výkonu ventilátora: 45 dB(A)

Max. rýchlosť prietoku ventilátora: 35 m³/min

Prikon v pohotovostnom režime: 0,5 W

Max. rýchlosť vzduchu: 1,4 m/s

Ventilator ima naslednje lastnosti, če so prikazane na shematični risbi:



Izdelka ni dovoljeno zavreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Izdelek po koncu njegove življenjske dobe vedno odnesite na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. O tej točki se pozanimajte pri pristojni občinski upravi. To velja tudi za vse baterije ali akumulatorje, ki so morda vključeni v obseg dobave. Vse odstranljive baterije ali akumulatorje je treba odstraniti, preden jih odnesete na zbirno mesto. Trgovci so dolžni staro napravo brezplačno prevzeti nazaj. Stare naprave pogosto vsebujejo občutljive osebne podatke. Zato upoštevajte, da je vsak končni uporabnik odgovoren za izbris podatkov na starih napravah, ki jih je treba odstraniti.



Naprava je primerna za uporabo le v suhih zaprtih prostorih.



Naprava je opremljena z vtičem s priključkom zaščitnega vodnika



Naprava je opremljena z vtičem brez priključka zaščitnega vodnika



Naprava je zasnovana za delovanje z zaščitno nizko napetostjo ali varnostno nizko napetostjo.



Naprava ima 3 različne stopnje moči.



Naprava ima funkcijo časovnika

Opis delovanja luči brez enote za daljinsko upravljanje

Če se luč prižge s pomočjo glavnega stikala/stenskega stikala, enota omogoča isti scenarij osvetlitve, kot je bil nastavljen ob zadnji uporabi enote za daljinsko upravljanje (spominski učinek).

Opis delovanja luči z enoto za daljinsko upravljanje

1. VKLOP/IZKLOP luči

Če je svetilka prižgana, se nastavi svetlobni scenarij, ki je bil nazadnje nastavljen z daljinskim upravljalnikom (funkcija pomnilnika).

2. gumb za nočno lučko

3. vzvratna vožnja (zimsko delovanje) / naprej (poletno delovanje)

4. Način (svetla barva):

- 1) Svetlost 100 % 2700K
- 2) Svetlost 100 % 4000 K
- 3) Svetlost 100 % 6500K

5. & 6. Nadzor svetlosti: Prilagoditev poteka v korakih. Posamezne stopnje lahko upravljate s kratkim pritiskom. Največjo ali najmanjšo svetlost dosežete z neprekinjenim pritiskom na gumb.

7. & 8. Svetla barva: Regulacija poteka stopenjsko. Posamezne stopnje lahko upravljate s kratkim pritiskom. Najtoplejšo ali najhladnejšo barvno nastavitve dosežete z neprekinjenim pritiskom na gumb.

9. Ventilator izklopi

10. Nastavitev hitrosti ventilatorja

11. Nastavitev časa delovanja. Časovnik je 1H,2H,4H

Tehnični podatki

Nazivna moč: 20W (LED 8W / 12W)

Servisna vrednost: 2,9 (m³/min)/W

Nivo moči hrupa ventilatorja: 45 dB(A)

Največja hitrost pretoka ventilatorja: 35 m³/min

Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,5 W

Največja hitrost zraka: 1,4 m/s

Na medida em que o desenho esquemático assim o mostre, o ventilador tem as seguintes características:



O produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, o produto deve ser levado a um ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico no final da sua vida útil. Por favor, informe-se sobre este ponto junto da administração municipal responsável. O mesmo se aplica a todas as pilhas ou baterias incluídas no âmbito do fornecimento. As pilhas amovíveis ou recarregáveis devem ser retiradas antes de serem levadas para um ponto de recolha. Os revendedores são obrigados a aceitar a devolução do aparelho usado gratuitamente. Aparelhos antigos geralmente contêm dados pessoais confidenciais. No seu próprio interesse, observe que cada utilizador final é responsável por apagar os dados dos aparelhos antigos a serem eliminados.



O aparelho só é adequado para utilização em áreas interiores secas.



O aparelho está equipado com uma ficha com condutor de proteção.



O aparelho está equipado com uma ficha sem condutor de proteção.



O aparelho está concebido para funcionar com baixa tensão com proteção extra ou com baixa tensão com segurança extra.



O aparelho possui 3 níveis de desempenho diferentes.



O aparelho tem uma função temporizadora.

Descrição de como a luz funciona sem a unidade de controlo remoto

Se a luz for ligada através do interruptor principal / interruptor de parede, a unidade fornece o cenário de iluminação definido da última vez em que a unidade de controlo remoto foi usada (efeito de memória).

Descrição de como a luz funciona com a unidade de controlo remoto

1. Luz ON/OFF

Se a lâmpada estiver acesa, é definido o último cenário de iluminação definido com o controlo remoto (função de memória).

2. botão de luz noturna

3. marcha à ré (operação no inverno) / marcha à frente (operação no verão)

4. Modo (cor clara):

- 1) Brilho 100% 2700K
- 2) Brilho 100% 4000K
- 3) Brilho 100% 6500K

5. & 6. Controle de brilho: O ajuste é feito em etapas. Os estágios individuais podem ser controlados pressionando brevemente. O brilho máximo ou mínimo é alcançado pressionando continuamente o botão.

7. & 8. Cor clara: A regulagem ocorre em etapas. Os estágios individuais podem ser controlados pressionando brevemente. A configuração de cor mais quente ou mais fria é alcançada pressionando continuamente o botão.

9. Fan off

10. Definir a velocidade da ventoinha

11. Configurando o tempo de trabalho, o temporizador é 1H,2H,4H

Especificações técnicas

Consumo de energia: 20W (LED 8W / 12W)

Valor do Serviço: 2,9 (m³/min)/W

Nível de potência sonora do ventilador: 45 dB(A)

Taxa máx. de fluxo do ventilador: 35 m³/min

Consumo de energia em modo de standby: 0,5 W

Velocidade máx. do ar: 1,4 m/s

Ventilator ima sledeće karakteristike, pod uslovom da su iste prikazane na shematskom crtežu:



Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Proizvod uvijek odnesite do mjesta za prikupljanje radi reciklaže električne i elektronske opreme na kraju njegovog vijeka trajanja. Molimo vas raspitajte se u vezi ove tačke kod nadležne općinske administracije. Isto važi i za sve baterije ili punjive baterije koje mogu biti uključene u isporuku. Sve uklonjive baterije ili punjive baterije moraju se ukloniti prije nego što se odnesu na mjesto za prikupljanje. Trgovci su obavezni da stari uređaj vrate bez naknade. Stari uređaji često sadrže osjetljive lične podatke. Za svoje dobro, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka sa starih uređaja koji se odlažu.



Uređaj je pogodan za upotrebu samo u suhim zatvorenim prostorijama.



Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Uređaj je opremljen utikačem bez uzemljenog priključka



Uređaj je dizajniran za rad sa zaštitnim malim naponom, odnosno sigurnosnim malim naponom.



Uređaj ima 3 različita nivoa snage.



Uređaj ima funkciju brojača vremena

Opis kako svjetlo radi bez daljinskog upravljača

Ako se svjetlo pali preko glavnog prekidača / zidnog prekidača, jedinica daje svjetlosni scenarij koji je zadnji put podešen daljinskim upravljačem (memorijski efekat).

Opis kako svjetlo radi sa daljinskim upravljačem

1. Svjetlo UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Ako je lampa upaljena, podešen je zadnji scenarij osvjetljenja daljinskim upravljačem (funkcija memorije).

2. dugme za noćno svjetlo

3. hod unazad (zimski rad) / naprijed (ljetni rad)

4. Način rada (svjetla boja):

1) Svjetlina 100% 2700K

2) Svjetlina 100% 4000K

3) Svjetlina 100% 6500K

5. & 6. Kontrola svjetline: Podešavanje se vrši u koracima. Pojedinačne faze se mogu kontrolisati kratkim pritiskom.

Maksimalna ili minimalna svjetlina se postiže neprekidnim pritiskom na tipku.

7. & 8. Boja svjetla: Regulacija se odvija u fazama. Pojedinačne faze se mogu kontrolisati kratkim pritiskom. Najtoplija ili najhladnija postavka boje postiže se neprekidnim pritiskom na dugme.

9. Fan off

10. Podešavanje brzine ventilatora

11. Postavljanje vremena rada, Mjerač vremena je 1H,2H,4H

Tehničke informacije

Jačina struje: 20W (LED 8W / 12W)

Radna vrijednost: 2,9 (m³/min)/W

Nivo jačine zvuka ventilatora: 45 dB(A)

Maks. protok zraka u ventilatoru: 35 m³/min

Potrošnja struje u režimu čekanja: 0,5 W

Maks. brzina zraka: 1,4 m/s

Ventilaatoril on järgmised omadused, kui need on märgitud skeemjoonisele:



Toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Viige toode selle kasutusea lõppedes alati elektriliste ja elektrooniliste jäätmete taaskasutuse kogumispunkti. Uurige sellise punkti asukohta kohta oma kohalikust omavalitsusest. Sama kehtib ka akude ja patareide kohta, mis võivad olla tootega kaasas. Enne toote jäätmekestusesse viimist tuleb väljavõetavad akud ja patareid eemaldada. Toote müüjad on kohustatud vana seadme tasuta tagasi võtma. Vanad seadmed sisaldavad sageli tundlikke isikuandmeid. Teie enda huvides pidage meeles, et iga lõppkasutaja peab ise need andmed enne seadme jäätmekestusesse viimist kustutama.



Seade on mõeldud kasutamiseks üksnes kuivades siseruumides.



Seadmel on kaitsejuhi ühendusega varustatud pistik



Seadmel on kaitsejuhi ühenduseta pistik



Seade on mõeldud kaitsevääkingel ja turvakaitsepingel käitamiseks.



Seadmel on 3 erinevat võimsusaset.



Seadmel on taimeri funktsioon

Valgusti kasutamine ilma kaugjuhtimispuldita

Valgusti sisselülitamisel pealülitil / seinalülitil kaudu käivitub viimati kaugjuhtimispuldi kaudu valitud valgustusolek (mälu efekt).

Valgusti kasutamine kaugjuhtimispuldi kasutamisel

1. Valgus ON/OFF

Kui lamp on sisse lülitatud, seatakse kaugjuhtimispuldiga viimati seadistatud valgustuse stsenaarium (mälu funktsioon).

2. õõvalguse nupp

3. tagasikäik (talvel töötamine) / edasikäik (suverežiim)

4. Režiim (hele värv):

1) Heledus 100% 2700K

2) Heledus 100% 4000K

3) Heledus 100% 6500K

5. & 6. Heleduse reguleerimine: reguleerimine toimub astmeliselt. Üksikuid etappe saab juhtida, vajutades lühidalt.

Maksimaalne või minimaalne heledus saavutatakse nupu pideva vajutamisega.

7. & 8. Hele värv: reguleerimine toimub etapivisiliselt. Üksikuid etappe saab juhtida, vajutades lühidalt. Kõige soojem või külmem värviseade saavutatakse nupu pideva vajutamisega.

9. Ventilator välja

10. Ventilatori kiiruse seadistamine

11. Tööaja seadmine; taimeril säteteks on 1H, 2H, 4H

Tehnilised andmed

Energia tarve: 20W (LED 8W / 12W)

Tõhususväärtus: 2,9 (m³/min)/W

Ventilaatori müra tase : 45 dB(A)

Max. voolukiirus: 35 m³/min

Energia tarve ooteseisundis: 0,5 W

Max. õhu liikumiskiirus: 1,4 m/s

Ventiliatorius turi šias žemiau pateiktas savybes, jei jos yra scheminiame brėžinyje:



Gaminio negalima utilizuoti su buitinėmis atliekomis. Visada pristatykite gaminį į atliekų surinkimo punktą, kuriame perdirbama elektros ir elektroninė įranga. Apie tai teiraukitės savo savivaldybės administracijos. Tai galioja ir baterijoms arba įkraunamoms baterijoms, kurios gali būti pristatomos kartu su gaminiu. Išimkite baterijas arba įkraunamas baterijas prieš pristatydami į surinkimo punktą. Punktai įsipareigoja priimti senus prietaisus be papildomo mokesčio. Senuose prietaisuose dažnai saugomi neskelbtini asmens duomenys. Savo labui turite žinoti, kad kiekvienas galutinis vartotojas atsako už duomenų ištrynimą iš senųjų prietaisų, kuriuos ketina utilizuoti.



Įrenginį galite naudoti tik sausose patalpose.



Prie įrenginio yra pritvirtintas kištukas su apsauginiu laido gnybtu.



Prie įrenginio yra pritvirtintas kištukas be apsauginio laido gnybto.



Įrenginys sukurtas veikti su saugiąja žemąja arba saugia žemąja įtampa.



Įrenginys turi 3 skirtingus išvesties lygius.



Įrenginyje yra laikmačio funkcija.

Aprašymas, kaip šviesa veikia be nuotolinio valdymo pulto

Jei šviesa įjungiama per pagrindinį jungiklį / sienos jungiklį, įrenginio šviesa yra ta, kuri paskutinį kartą buvo nustatyta nuotolinio valdymo pultu (atminties efektas).

Aprašymas, kaip šviesa veikia su nuotolinio valdymo pultu

1. Šviesos įjungimas/išjungimas

Jei lemputė įjungta, nustatomas paskutinis nuotolinio valdymo pulteliu nustatytas apšvietimo scenarijus (atminties funkcija).

2. nakties šviesos mygtukas

3. važiavimas atgal (žiemos režimas) / važiavimas pirmyn (vasaros režimas)

4. Režimas (šviesi spalva):

1) Šviesumas 100% 2700K

2) Šviesumas 100% 4000K

3) Šviesumas 100% 6500K

5. & 6. Ryškumo valdymas: reguliavimas atliekamas etapais. Atskirus etapus galima valdyti trumpai paspaudus. Didžiausias arba minimalus ryškumas pasiekiamas nuolat spaudžiant mygtuką.

7. & 8. Šviesos spalva: reguliavimas vyksta etapais. Atskirus etapus galima valdyti trumpai paspaudus. Šilčiausias arba šalčiausias spalvų nustatymas pasiekiamas nuolat spaudžiant mygtuką.

9. Ventilatorius išjungtas

10. Ventilatoriaus greičio nustatymas

11. Veikimo laiko nustatymas, laikmačio nustatymai yra šie: 1H, 2H, 4H

Techinė informacija

Maitinimo galia: 20W (LED 8W / 12W)

Aptarnavimo vertė: 2,9 (m³/min)/W

Ventiliatoriaus garso lygis: 45 dB(A)

Maks. ventiliatoriaus srauto greitis: 35 m³/min

Energijos sąnaudos budėjimo režimu: 0,5 W

Maks. oro srauto greitis: 1,4 m/s

Ventilatoren har følgende kendetegn, såfremt disse vises på den skematiske tegning:



Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever altid produktet på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr, når det er udtjent. Henvend dig til den ansvarlige kommunale forvaltning for at få oplysninger om dette. Det samme gælder også for eventuelle batterier eller genopladelige batterier, der måtte være inkluderet i leveringsomfanget. Eventuelle aftagelige batterier eller genopladelige batterier skal fjernes, før de bringes til et indsamlingssted. Forhandleren er forpligtet til at tage det gamle apparat tilbage uden beregning. Gamle apparater indeholder ofte personfølsomme data. For din egen skyld bedes du bemærke, at hver slutbruger er ansvarlig for at slette dataene på de gamle apparater, der skal bortskaffes.



Apparatet er udelukkende egnet til brug i tørre rum indendørs.



Apparatet er udstyret med et stik med beskyttelsesjording



Apparatet er udstyret med et stik uden beskyttelsesjording



Apparatet er udformet til anvendelse med lav spænding hhv. meget lav spænding.



Apparatet har 3 forskellige præstationsniveauer.



Apparatet har en timerfunktion

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer uden anvendelse af fjernbetjeningen

Hvis lampen tændes via hovedafbryderen / vægkontakten, vil enheden automatisk vælge og gengive den lysopsætning, som sidst blev indstillet ved anvendelse af fjernbetjeningen (hukommelseseffekt).

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer ved hjælp af fjernbetjeningen

1. Lys ON/OFF

Hvis lampen er tændt, indstilles lyssscener sidst indstillet med fjernbetjeningen (hukommelseseffekt).

2. natlys knap

3. tilbagekørsel (vinterdrift) / fremadkørsel (sommerdrift)

4. Tilstand (lys farve):

1) Lysstyrke 100 % 2700K

2) Lysstyrke 100 % 4000K

3) Lysstyrke 100 % 6500K

5. & 6. Lysstyrkekontrol: Justeringen foretages i trin. De enkelte trin kan styres ved et kort tryk. Den maksimale eller minimale lysstyrke nås ved konstant at trykke på knappen.

7. & 8. Lys farve: Reguleringen foregår etapervis. De enkelte trin kan styres ved et kort tryk. Den varmeste eller koldeste farveindstilling opnås ved konstant at trykke på knappen.

9. Ventilator slukket

10. Indstilling af blæserhastighed

11. Indstilling af funktionstid. Tiden kan indstilles til 1H - 2H - 4H

Tekniske oplysninger

Strømforbrug: 20W (LED 8W / 12W)

Nytteværdi : 2,9 (m³/min)/W

Lydeffektniveau for ventilator : 45 dB(A)

Maks. volumenstrøm: 35 m³/min

Strømforbrug i standby: 0,5 W

Maks. Lufthastighed: 1,4 m/s

Viften har følgende funksjoner så lenge de vises på tegningen:

- 

Produktet kan anvendes med husholdningsavfall. Ta alltid produktet til et samlepunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr på slutten av sin levetid. Forhør deg om dette hos din ansvarlige kommunedministrasjon. Det samme gjelder også batterier eller oppladbare batterier som kan være inkludert i leveringsomfanget. Avtakbare batterier eller oppladbare batterier må fjernes før de tas til et samlepunkt. Forhandlere er forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet kostnadsfritt. Gamle apparater inneholder ofte sensitive personopplysninger. For din egen skyld, merk at hver sluttbruker er ansvarlig for å slette opplysningene om de gamle apparatene som skal avhendes.
- 

Apparatet egner seg kun til bruk i tørre, innendørs omgivelser.
- 

Apparatet har en kontakt med sikringsskilleklemme
- 

Apparatet har en kontakt uten sikringsskilleklemme
- 

Apparatet er designet for bruk med lav, beskyttet spenning eller trygg lav spenning.
- 

Apparatet har 3 ulike nivåer.
- 

Apparatet har en timer-funksjon

Beskrivelse av hvordan lyset fungerer uten fjernkontrollen

Hvis lyset slås på via hovedbryteren/veggbryteren, vil enheten bruke belysningsscenariet som sist ble angitt med fjernkontrollen (minneeffekt).

Beskrivelse av hvordan lyset fungerer med fjernkontrollen

- Lys PÅ/AV
Hvis lampen er slått på, stilles belysningsscenariet sist inn med fjernkontrollen (minnefunksjon).
 - nattlys knapp
 - reverskjøring (vinterdrift) / foroverkjøring (sommerdrift)
 - Modus (lys farge):
 - Lysstyrke 100 % 2700K
 - Lysstyrke 100 % 4000K
 - Lysstyrke 100 % 6500K
 - & 6. Lysstyrkekontroll: Justeringen gjøres i trinn. De enkelte trinnene kan styres ved å trykke kort. Maksimal eller minimum lysstyrke nås ved å trykke kontinuerlig på knappen.
 - & 8. Lys farge: Reguleringen skjer trinnvis. De enkelte trinnene kan styres ved å trykke kort. Den varmeste eller kaldeste fargeinnstillingen nås ved å trykke kontinuerlig på knappen.
 - Viften av
 - Stille inn viftehastigheten
 - Angi arbeidstid, valgene er 1H, 2H, 4H
- Teknisk informasjon**
- Nominell effekt: 20W (LED 8W / 12W)
Serviceverdi: 2,9 (m³/min)/W
Effektivå viftedy: 45 dB(A)
Mak. Luftstrøm fra vifte: 35 m³/min
Strømforbruk i standby-modus: 0,5 W
Maks. lufthastighet: 1,4 m/s

Ventilator ima sledeća svojstva, pod uvetom da su ista prikazane na šematskom crtežu:

- 

Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod uvek odnesite do sabirnog mesta za reciklažu električne i elektronske opreme na kraju njegovog veka trajanja. Molimo vas da se o ovom pitanju raspitate kod nadležne opštinske uprave. Isto važi i za bilo kakve baterije ili punjive baterije koje mogu biti uključene u isporuku. Sve uklonjive baterije ili punjive baterije moraju da se uklone pre nego što se odnesu na sabirno mesto. Prodavci su obavezni da besplatno vrate stari aparat. Molimo vas da se o ovome raspitate u nadležnoj opštinskoj upravi. Stari uređaji često sadrže osetljive lične podatke. Za svoje dobro, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka sa starih uređaja koji će da se odlože.
- 

Aparat je pogodan za korišćenje samo u suvim zatvorenim prostorijama.
- 

Aparat je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom
- 

Aparat je opremljen utikačem bez uzemljenog priključka
- 

Aparat je napravljen za rad sa zaštitnim malim naponom, odnosno bebednosnim malim naponom.
- 

Aparat ima 3 različita nivoa snage.
- 

Aparat ima funkciju brojača vremena

Opis funkcije bez daljinskog upravljača

Ako se svetiljka uključuje preko glavnog prekidača/zidnog prekidača, aktiviraće se scenario osvetljenja koji je poslednji podešen pomoću daljinskog upravljača (efekat memorije).

Opis funkcije sa daljinskim upravljačem

- Svetlo uključeno/isključeno
Ako je lampă uključena, podešen je poslednji scenario osvetleńja pomoću daljinskog upravljača (funkcija memorije).
 - đugme za noćno svetlo
 - hod unazad (zimski rad) / napred (letњи rad)
 - Režim (svetla boja):
 - Svetlost 100 % 2700K
 - Svetlost 100 % 4000K
 - Svetlost 100 % 6500K
 - & 6. Kontrola osvetleńja: Podešavańje se vrši u koracima. Pojedinačne faze se mogu kontrolisati kratkim pritiskom. Maksimalna ili minimalna osvetleńenost se postiže neprekidnim pritiskom na đugme.
 - & 8. Boja svetla: Regulacija se odvija u fazama. Pojedinačne faze se mogu kontrolisati kratkim pritiskom. Najtoplija ili najhladnija postavka boje se postiže neprekidnim pritiskom na đugme.
 - Fan off
 - Podešavańje brzine ventilatora
 - Postavljanje vremena rada, tajmer je 1H, 2H, 4H
- Tehničke informacije**
- Jačina struje: 20W (LED 8W / 12W)
Radna vrednost: 2,9 (m³/min)/W
Nivo jačine zvuka ventilatora: 45 dB(A)
Maks. protok vazduha u ventilatoru: 35 m³/min
Potrošnja struje u režimu pripravnosti: 0,5 W
Maks. brzina vazduha: 1,4 m/s

Ventilatoram ir šādas funkcijas, ja tās ir parādītas shematiskajā zīmējumā:

- 

Izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Vienmēr nogādājiēt izstrādājumu savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei pēc tā kalpošanas laika beigām. Par šo punktu lūdzam interesēties savā atbildīgajā pašvaldības pārvaldē. Tas pats attiecas arī uz visām baterijām vai uzlādējamām akumulatoriem, kas var būt iekļautas piegādes komplektācijā. Visas izņemamās baterijas vai uzlādējamie akumulatori ir jāizņem pirms nogādāšanas savākšanas punktā. Pārdevējiem ir pienākums bez maksas pieņemt veco ierīci. Vecās ierīces bieži ir sensitīvi personas dati. Jūsu pašu interesēs, lūdzu, nemiet vērā, ka katrs galalietotājs ir atbildīgs par datu dzēšanu par vecajām ierīcēm, kas jālikvidē.
- 

Ierīce ir piemērota lietošanai tikai sausās telpās.
- 

Ierīce ir aprīkota ar kontaktakšu ar aizsargājošu vada savienojumu
- 

Ierīce ir aprīkota ar kontaktakšu bez aizsargājoša vada savienojuma
- 

Ierīce ir paredzēta darbam ar īpaši zemu drošības spriegumu vai īpaši zemu aizsardzības spriegumu.
- 

Ierīcei ir 3 dažādi jaudas līmeņi.
- 

Ierīcei ir taimera funkcija

Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas bez tālvadības pults

Gaismeklis tiek ieslēgts ar galveno slēdzi/sienas slēdzi, tas darbojas tajā apgaismojuma kompozīcijā, kas ar tālvadības pults palīdzību uzstādīta kā pēdējā (atmiņas efekts).

Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas ar tālvadības pulti

- Gaismas ieslēgšana/izslēgšana
Ja lampiņa ir ieslēgta, tiek iestatīts pēdējais ar tālvadības pulti iestatītais apgaismojuma scenārijs (atmiņas funkcija).
 - nakts gaismas poga
 - braukšana atpakaļgaitā (ziemas darbība) / braukšana uz priekšu (vasaras darbība)
 - Režims (gaisa krāsa):
 - Spilgtums 100% 2700K
 - Spilgtums 100% 4000K
 - Spilgtums 100% 6500K
 - & 6. Spilgtuma kontrole: regulēšana tiek veikta pakāpeniski. Atsevišķos posmus var kontrolēt, īsi nospiežot. Maksimālais vai minimālais spilgtums tiek sasniegts, nepārtraukti nospiežot pogu
 - & 8. Gaismas krāsa: regulēšana notiek pakāpeniski. Atsevišķos posmus var kontrolēt, īsi nospiežot. Siltāko vai aukstāko krāsu iestatījumu var sasniegt, nepārtraukti nospiežot pogu.
 - Ventilators izslēgts
 - Ventilatora ātruma iestatīšana
 - Darbošanās laika iestatīšana, Taimeris ir iestatīts uz 1H, 2H, 4H
- Tehniskā informācija**
- Nominālā jauda: 20W (LED 8W / 12W)
Kalpošanas vērtība: 2,9 (m³/min)/W
Ventilatora skaņas līmenis: 45 dB(A)
Maksimālās ventilatora plūsmas lielums: 35 m³/min
Strāvas patēriņš gaidīšanas režīmā: 0,5 W
Maksimālais gaisa ātrums: 1,4 m/s

Вентилятор має такі характеристики, якщо вони показані на схематичному кресленні

- 

Цей вибір не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Наприкінці терміну експлуатації завжди доставляйте виріб у пункт прийому відходів електричного й електронного обладнання. Щоб дізнатися адресу такого пункту, будь ласка, звертайтеся до міської адміністрації. Це також стосується всіх батарейок і акумуляторів із можливістю перезаряджання, що включені в комплект поставки. Усі батарейки й акумулятори з можливістю перезаряджання повинні вилучатися з виробу перед його доставкою в пункт прийому відходів. Дилери зобов'язані безкоштовно збирати старі прилади. Старі прилади часто містять конфіденційні особисті дані. Задля власної безпеки пам'ятайте, що кожний кінцевий користувач несе відповідальність за видалення даних із старих приладів, що підлягають утилізації.
- 

Пристрій призначений тільки для роботи в сухих внутрішніх приміщеннях.
- 

Пристрій оснащений штекером із підключенням захисного провідника.
- 

Пристрій оснащений штекером без підключення захисного провідника.
- 

Пристрій призначений для роботи з захисною наднизькою напругою або захисною наднизькою напругою.
- 

Пристрій має 3 різних рівня потужності.
- 

Пристрій має функцію таймера

Опис того, як працює світильник без пульта дистанційного керування

Якщо світло вмикається за допомогою головного вимикача / настінного вимикача, пристрій надає сценарій освітлення, який востаннє був встановлений за допомогою пульта дистанційного керування (ефект пам'яті).

Опис того, як працює світильник з пультом дистанційного керування

- Світло ON/OFF
Якщо лампа увімкнена, встановлюється останній встановлений за допомогою пульта дистанційного керування сценарій освітлення (функція пам'яті).
 - кнопка нічного світла
 - реверс (експлуатація взимку) / хід вперед (експлуатація влітку)
 - Режим (світлий колір):
 - Яскравість 100 % 2700K
 - Яскравість 100% 4000K
 - Яскравість 100 % 6500K
 - & 6. Регулювання яскравості: Регулювання здійснюється покроково. Коротким натисканням можна керувати окремими етапами. Максимальна або мінімальна яскравість досягається безперервним натисканням кнопками.
 - & 8. Світлий колір: Регулювання відбувається поетапно. Коротким натисканням можна керувати окремими етапами. Налаштування найтеплішого або найхолоднішого кольору досягається безперервним натисканням кнопки.
 - Вимкнути вентилятор
 - Налаштування швидкості вентилятора
 - Встановлення часу роботи (з Н = година), таймер 1H, 2H, 4H
- Технічна інформація**
- Споживання енергії: 20W (LED 8W / 12W)
Радна шкідливість: 2,9 (m³/min)/W
Нівю сильний звук вентилятора: 45 dB(A)
Макс. проток повітря у вентиляторі: 35 m³/min
Посилання струму в режимі готовності: 0,5 W
Макс. швидкість повітря : 1,4 m/s